

NOTICIERO AFICS ARGENTINA

Año 34, Nº 3, Julio - Septiembre 2020

argentina.afics@gmail.com



Editorial de la Comisión Directiva de AFICS Argentina

Colegas, estamos entrando a la segunda mitad de este complicado año que todos estamos viviendo. Continuamos cuidándonos de esta Covid-19 que azota a todos los países del mundo. Las medidas de distanciamiento social continúan resultando las más apropiadas para su prevención. Mantenernos en casa en toda la medida posible es lo más sensato, muy en especial para nuestro grupo de edad avanzada. La esperanza por una vacuna que contribuya en el control de esta enfermedad está en la mente de todos nosotros, pero la realidad es que la misma se podría demorar, tal como son los tiempos de la ciencia y la innovación para situaciones de esta naturaleza. Las actividades de la AFICS han continuado, aunque con las limitaciones propias en este contexto de aislamiento social. Nos hemos sentido satisfechos en alguna medida, porque desde nuestros respectivos hogares hemos podido ayudar a los socios que por diversos motivos han necesitado apoyo. Esto ha reemplazado virtualmente a las atenciones de todos los martes en la Representación de la OPS. Sepan todos que pueden contar con nuestro apoyo escribiendo a argentina.afics@gmail.com

Otro asunto importante que queremos compartir con todos ustedes es el siguiente: Por delante tenemos importantes momentos en el funcionamiento de la Asociación. Debemos realizar la Asamblea General Ordinaria del 2020, y esto lo haremos de forma presencial o virtual, en dependencia de la coyuntura que enfrentemos en la segunda quincena de septiembre. En los próximos días elaboraremos los informes de balance y las memorias que presentaremos en la Asamblea, y para esto ya estamos trabajando con los Revisores de Cuentas, el Contador y la Escribana que nos atienden. Un punto de la agenda de esta Asamblea será la elección de nuevas autoridades de la Comisión Directiva de AFICS, por eso queremos invitar a todos los socios a manifestar su voluntad de contribuir a las labores de la Asociación formando parte de su Comisión Directiva, o integrando las Subcomisiones de trabajo. Esto lo pueden hacer enviando un mensaje a nuestro correo electrónico argentina.afics@gmail.com diciendo que tienen la disponibilidad de colaborar y nosotros lo contactaremos para ello. Les rogamos que lo hagan. Sería muy bueno que la composición de la próxima CD tenga un mejor equilibrio entre todas las agencias del Sistema de las Naciones Unidas de donde procedemos.

Una vez más nos disculpamos por no poderles enviar un Noticiero impreso por correo postal, pero esperamos que este, en formato digital, les resulte de interés. Les mandamos un fuerte abrazo a todos.

Comisión Directiva
AFICS Argentina

Comisión Directiva 2020

Presidente	Tony Pagés
Vicepresidenta	Mirta Roses
Secretario	Manuel Kulfas
Tesorera	Nora Bouzígues
Pro Tesorera	Dolores Lemos
Pro Secretaria	Eugenia Beltrán
Vocal	Adela Rosenkranz
Vocal	Caty Iannello

COLABORARON EN LA EDICIÓN DEL
PRESENTE NOTICIERO: Caty Iannello,
Nora Bouzígues, Mirta Roses, Isabel Kantor y
Tony Pagés



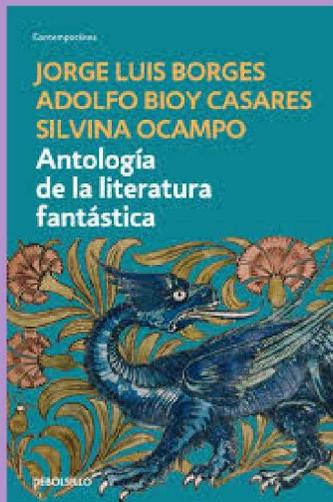
INDICE

1. Editorial de la Comisión Directiva
2. Sobre Certificado Supervivencia (CE)
3. Lectura recomendada
4. Comunidad AFICS (culturales y recreacionales)
5. Invitación de AFISM
6. Situación crítica en OPS
7. Nuevos miembros AFICS
8. FAFICS. Se avizora un epílogo?
9. Sobre VITTAL
10. Reseña Histórica de AFICS (III)
11. Algunas fotos-concurso AFICS 2020
12. Formulario de inscripción a la AFICS
13. In Memoriam Dr. Naum Marchevsky
14. Agradecimientos

CERTIFICADO DE SUPERVIVENCIA (CE) DEL FONDO DE PENSIONES

Queridos asociados, con fecha 24 de Junio 2020 nos hemos comunicado con el Fondo de Pensiones. Nos han informado lo siguiente:

- El Certificado de Supervivencia (CE) no se ha colocado aún en el sitio web www.unjspf.org del Fondo de Pensiones (UNJSPF). Se hará a finales de junio o principios de julio 2020.
- No obstante, ya están enviándose a los países los sobres con el CE, pero esto toma su tiempo, en dependencia de como funcionen los envíos internacionales y el correo postal al interior de los países.
- Nos piden que tengamos paciencia. Todavía nos queda hasta finales de diciembre 2020 para su recepción y devolución.
- No se han producido modificaciones en la forma de devolución de los CE a New York (documento con firma original por correo postal, o por pouch de Naciones Unidas). Específicamente hemos preguntado si aceptan provisionalmente la devolución del CE por correo electrónico y nos respondieron que NO.
- La AFICS continuará monitoreando la situación y les alertará oportunamente sobre cualquier información de interés sobre esto.
- Le recordamos a todos que para entrar al UNJSPF deben contar con un número único de identificación personal (UID), un usuario (username) y una clave de acceso (password). También les recordamos que si necesitan ayuda de la Comisión Directiva de AFICS para esto pueden escribir al correo argentina.afics@gmail.com y con mucho gusto serán atendidos. Además, cuando se normalice la situación de la pandemia, podrían acudir cualquier martes al Piso 4 de la OPS/OMS (Marcelo T de Alvear 684, Ciudad de Buenos Aires), entre 14:00 y 16:00 hrs donde algunos miembros de la Comisión Directiva estarán presente para ayudarles presencialmente. Enviar el CE al Fondo de Pensiones, con firma original por parte de cada pensionado, es una condición necesaria para que en el 2021 no corten las transferencias de las pensiones.



LECTURA RECOMENDADA
ANTOLOGÍA DE LA LITERATURA FANTÁSTICA

Jorge Luis Borges, Adolfo Bioy Casares, Silvina Ocampo

Tres destacadas figuras del mundo argentino de las letras nos ofrecen en esta antología lo mejor de un género literario que siempre ha ejercido un atractivo irresistible en el público lector. Es el género representado por las irrupciones de la fantasía creadora y la intuición artística en lo desconocido, lo inexplicable, lo misterioso, lo sobrenatural. Los compiladores no cejaron hasta lograr esta meritisima selección de relatos de valor perdurable. Están los clásicos como Poe, los magos de la palabra como Joyce, los razonadores de lo inaudito como Kafka, los metafísicos, los textos orientales...Y junto a

ellos, otras figuras, incluidas las de grandes valores argentinos. Jorge Luis Borges, Adolfo Bioy Casares y Silvina Ocampo conforman una tríada exquisita y representan lo mejor de las letras argentinas. En esta Antología de la literatura fantástica el lector encontrará no una evasión, sino cien audaces salidas al mundo de la fantasía.

**DE INTERES PARA LOS EX
FUNCIONARIOS DE LA
ORGANIZACION PANAMERICANA
DE LA SALUD (OPS/OMS)**



La Asociación de Ex Funcionarios de la OPS/OMS, con sede en Washington D.C, se ha comunicado con nosotros para invitar a los colegas que lo deseen a afiliarse a su asociación (AFSM).

Esto es posible. Los miembros de AFICS Argentina podrían tener varias afiliaciones. De hecho en la actualidad unos 23 colegas de AFICS Argentina, ex funcionarios de la OPS/OMS, están afiliados a la AFSM. De otras agencias, algunos miembros de AFICS Argentina también pertenecen a asociaciones de países europeos, de la AFICS New York, Chile y México, entre otras.

¿Que ventajas tiene la AFSM de OPS/OMS Washington D.C?:

Integrarse a un grupo más de colegas con quienes se ha compartido años de trabajo en la OPS/OMS. Recibir el boletín que edita la AFSM que siempre nos llega con valiosas informaciones, en especial sobre el Fondo de Pensiones y el Seguro de Salud.

Además, la AFSM, igual que nuestra AFICS Argentina, defiende los intereses de los funcionarios retirados, pero en el caso de la AFSM participan en un grupo asesor de la Directora de OPS/OMS, forman parte del Subcomité de Vigilancia del Seguro de Salud de dicha organización y trabajan bien articulados con la asociación de ex funcionarios de OMS (entidad global), y todo eso es una ventaja interesante.

La AFSM está ofreciendo una cuota muy especial de US\$ 70.00 de por vida.

A quien quiera hacerse miembro de la AFSM lo invitamos a entrar al sitio web www.afsmpaho.com

**TAMBIEN PARA LOS COLEGAS
EX FUNCIONARIOS DE LA OPS**

Todos los ex funcionarios de la OPS/OMS, socios de AFICS Argentina, probablemente conocen la difícil situación financiera y legal por la que atraviesa la organización actualmente. Los colegas de la Asociación de Ex Funcionarios de la OPS/OMS (AFSM) emitieron el siguiente comunicado que queremos compartir con los socios interesados en el tema:

Estimados miembros. Varios de ustedes se han puesto en contacto con la Junta indicando su preocupación sobre la situación financiera y legal de la OPS/OMS y sus impactos en los ex miembros del personal.

Si bien todos estamos entristecidos por el difícil momento que pasa nuestra querida organización, actualmente no vemos un efecto en la situación de nuestros miembros:

- El Fondo de pensiones es una entidad independiente del sistema de las Naciones Unidas que no está vinculada a la situación financiera de ningún organismo en particular. Además, como hemos informado anteriormente, los actuarios han declarado que el Fondo está en buen estado financiero, por lo menos durante los próximos veinte años, independientemente de otros eventos.
- Nuestro seguro de salud siempre se ha manejado desde la sede de la OMS. Tanto el personal activo como el jubilado pagan una prima mensual, y una reducción del personal solo reduciría la proporción personal activo/jubilados. Aunque la región de Las Américas ya tiene más jubilados que personal activo, como el seguro es global, eso se equilibra con la mayor proporción de personal activo/jubilados en otras regiones, lo que permite que las primas se mantengan en un nivel bajo.

Habiendo dicho lo anterior, la situación es fluida. Su organización está siguiendo los eventos a medida que se desarrollan, y les informaremos en consecuencia, pero, en este momento, no esperamos ningún cambio importante en sus beneficios. Por favor, mantengáis sanos. Junta Directiva de la AFSM.

Bienvenida a los nuevos miembros de AFICS Argentina de los últimos seis meses:

A CUÑA, Ma. de las Mercedes (CEPAL)
BASTIDA, Ethel (OMS)
FANEGO, Delia María (FAO)
FERRO, Héctor (UN-HQ)
GARCIA, Silvia Beatriz (PNUD)
MACHINEA, José Luis (CEPAL)
MARTY, Alfredo (PNUD)
MEDINA, Noemí (PNUD)
PARISI, José María (OMS)
PEREZ DE PIO, María Isabel (OMS)
SBAFFONI, Mónica (OIEA)

La cuota anual de AFICS para 2020

Para este año 2020 se mantiene la cuota de \$ 2,500 pesos argentinos. Se puede abonar por depósito o transferencia a la Cuenta Corriente del Banco Galicia en pesos argentinos Nro. 25268-5010-4 con el CBU 0070010820000025268542.

También se puede abonar personalmente en OPS/OMS (Marcelo T de Alvear 684, 4to Piso, CABA) cualquier martes de

SESSAREGO, Graciela (UNICEF)

TORRES, Rubén (OMS)

VAZQUEZ, Enrique (OMS)

YADON, Zaida (OMS)

14:00 a 16:00 hrs, donde algunos

miembros de la Comisión

Directiva estarán disponibles
para atenderles.

FAFICS: ¿Se avizora un epílogo?

La propagación de la Covid-19 nos deja, a su paso, consecuencias impredecibles. El contexto de distanciamiento social a nivel global, parece abrigar voluntades en la cúpula ejecutiva de la Federación de Asociaciones de Ex Funcionarios Internacionales (FAFICS), para postergar decisiones que conlleven modificar el actual reglamento de dicha organización.

Desde hace varios años un grupo importante de asociaciones nacionales de ex funcionarios del Sistema de las Naciones Unidas, miembros de FAFICS, han propugnado cambios en algunos de sus procedimientos de trabajo, con la intención de alcanzar un mejor estilo de gestión, más acorde a los nuevos tiempos de la administración pública internacional, con mayor transparencia y participación democrática decisional.

Era de esperar que este año, en el mes de julio, durante la reunión ordinaria anual del Consejo de FAFICS, se aprobaran estas modificaciones. La situación pandémica hizo pensar en la posibilidad de realizar este evento de manera virtual, tal como viene sucediendo en un conjunto amplio de organizaciones y asociaciones nacionales e internacionales. Esto no ha sido posible. Recientemente la decisión final de los miembros que integran la mesa de FAFICS fue la de esperar a tener las condiciones idóneas para que la reunión se realice presencialmente. Esto significa “patear para adelante”

FAFICS: Is an epilogue on the horizon?

The spread of the Covid-19 leaves us, in its wake, with unpredictable consequences. The context of social distancing at a global level, seems to incite the will of the executive leadership of the Federation of Associations of Former International Civil Servants (FAFICS), to postpone decisions that entail modifying the current regulations of said organization.

For several years, an important group of national associations of former international civil servants of the United Nations System, members of FAFICS, have advocated changes in some of their working procedures, with the intention of achieving a better management style, more in line with the new times of international public administration, with greater transparency and democratic decision-making participation.

It was hoped that this year, in the month of July, during the annual ordinary meeting of the FAFICS Council, these modifications would be approved. The pandemic situation made us think about the possibility of carrying out this event in a virtual manner, as has been happening in a wide set of national and international organizations and associations. This has not been possible. Recently, the final decision of the Board of FAFICS decided to wait for the ideal conditions for the meeting to be held in person. This means "kicking forward" something that should not wait. The arguments used to explain this delay are highly

algo que no debe esperar. Los argumentos utilizados para explicar esta postergación son altamente controvertibles. Bajo estas condiciones es probable, y penoso, que no se realice ninguna reunión del Consejo durante el presente año.

Un conjunto de interrogantes afloran en el seno de la Comisión Directiva de AFICS-Argentina: ¿no será que la esencia de lo acontecido tiene que ver con el deseo estructurado en la cúpula ejecutiva de FAFICS para NO modificar el reglamento?; ¿vale la pena que una asociación como la AFICS Argentina consuma energías en un escenario donde nuestras propuestas se estrellan contra la voluntad de una jerarquía anquilosada?; ¿anualmente nuestro exiguo presupuesto destina un poco más de 3,000 dólares para atender compromisos de afiliación a FAFICS, merece la pena estos gastos?; ¿qué perdemos si nos salimos de FAFICS, que nos beneficia si nos quedamos en medio de esta maraña?; ¿no podría pensarse en otra modalidad asociativa, por ejemplo, una federación de asociaciones latinoamericanas, o una federación americana?; ¿no será que todo esto nos hace avizorar un epílogo de la Federación Internacional de Asociaciones de Ex Funcionarios Internacionales – FAFICS-?. Deseamos que el pensamiento colectivo de nuestra asociación nos lleve, a corto plazo, a una reflexión valorativa de esta situación y a decisiones acertadas.

controversial. Under these conditions, it is probable, and unfortunately, that no Council meeting will be held this year.

A series of questions arise within the Board of AFICS-Argentina: Is this decision due to do the structured desire in the executive leadership of FAFICS to NOT modify the regulation? Is it worthwhile for an association like the AFICS Argentina to consume its energy in a scenario where our proposals crash against the will of a stagnant hierarchy? Our meager budget annually allocates a little more than \$ 3,000 to meet commitments of affiliation to FAFICS, are these expenses worth it? What would we lose if we leave FAFICS, what benefits derive from remaining in the middle of this tangle? Couldn't we think of another associative modality, for example, a federation of Latin American associations, or an American federation? Could it not be that all this leads to the epilogue of the International Federation of Associations of Former International Civil Servants- FAFICS-? We hope that the collective thinking of our association will lead us, in the short term, to an evaluative reflection on this situation and to sound decisions.

Le recordamos a todos los socios de AFICS que pueden inscribirse en el Servicio de Emergencia VITTAL. La AFICS tiene un convenio con dicha empresa, con algunas ventajas en tarifas. Estamos inscriptos con el nombre de GRUPO UNIDA.



La cobertura de servicio capitado que se ofrece incluye los auxilios de emergencia, urgencias y consultas médicas a domicilio o donde se encuentre la persona al momento del llamado. La cuota mensual actual es de 230 pesos argentinos. Con su inscripción a VITTAL usted recibirá un cartón magnético con sus datos personales que debe utilizar como identificación. El número telefónico de VITTAL es el 4805-4545.



RESEÑA III: Sobre la Asociación de Ex Funcionarios de las Naciones Unidas en la Argentina

Corrían los años 1987-1988. Ya la AFICS había sido constituida el 6 de agosto de 1987. En aquellos tiempos Argentina vivía una situación económica bastante crítica. El Gobierno lograba el refinanciamiento de su deuda externa de 32,000 millones de dólares. El Papa Juan Pablo II había visitado el país en el mes de abril de 1987 y apenas regresó de ese viaje se rompió una tregua nacional, lo cual dio inicio a los graves sucesos de "Semana Santa". Más adelante se produjeron los acontecimientos de los "carapintada". La historia de "Monte Caseros", de la "Agrupación Albatros", de "Villa Martelli" y la "Operación Virgen Del Valle" son sucesos que identifican a los años 1987-1988. El Plan Austral comenzaba a desinflarse.

Ese era el contexto en que la AFICS daba los primeros pasos para su institucionalización. La planificación del trabajo fue una característica destacada de AFICS en sus primeros tiempos. El plan de trabajo a corto plazo (agosto-octubre de 1987) incluyó la adquisición de materiales para el trabajo de secretaría; comunicaciones con FAFICS y otras AFICS y Asociaciones de Personal de las agencias de NNUU en Argentina, para informarles de la creación de la asociación y sus miembros directivos. Un rasgo distintivo de aquella época fue la celebración de actividades en conmemoración a la fecha del 24 de Octubre, Día de las Naciones Unidas. Para ese año (1987) decidieron realizar una Asamblea General Ordinaria, y hacer el lanzamiento del primer número del boletín, ahora conocido como "Noticiero AFICS Argentina".

Para el mediano plazo (noviembre 1987 a octubre 1988) acordaron organizar conferencias, visitas guiadas a lugares de interés de la ciudad, paseos campestres, negociación con clubes de campo para beneficios de los socios, continuar ofertando las capacidades de cooperación técnica de los profesionales que integraban la AFICS, y se crearon las sub comisiones de trabajo de la asociación. Entre estas ultima se destacaban las siguientes: Relaciones Públicas, coordinada por el Presidente y el Vice Presidente; Secretaría, para la supervisión administrativa; Actas, Apoyo Administrativo y Tesorería. Todos los integrantes de las sub comisiones participaban en las reuniones de la Comisión Directiva.

El CINU seguía brindado gran apoyo. En ese año 1987 le concedió a la AFICS el uso de una oficina propia, con teléfono y máquina de escribir, además del uso de la fotocopidora y algunos apoyos en secretaría. Aprovechando la disponibilidad de una oficina, varios miembros se dispusieron a donar algunos lotes de libros, con lo que se creó una biblioteca propia. Aún no se contaba con la llamada "personería jurídica", en espera de la aprobación definitiva de los estatutos y el reglamento, lo cual hizo más tarde. Desde entonces son los mismos estatutos que rigen la organización y funcionamiento de nuestra asociación.

Las reuniones de la Comisión Directiva se continuaban realizando con periodicidad mensual, pero entre una y otra reunión se percibía una actividad intensa con el trabajo de todas las sub comisiones.

Las relaciones de AFICS con FAPSNUBA (Federación de Asociaciones de Personal del Sistema de las Naciones Unidas en Buenos Aires) eran muy fluidas. Incluso algunas actividades sociales se planificaban y realizaban de forma conjunta. Aparentemente las actividades actuales de FAPSNUBA no tienen la misma dinámica de aquellos años, y tampoco la tiene nuestra AFICS Buenos Aires (destacamos el nombre de **AFICS Buenos Aires** porque ese es el nombre oficial de la asociación, si bien con el pasar del tiempo se ha ido imponiendo el de **AFICS Argentina**). Las actas de las reuniones de AFICS registran los esfuerzos conjuntos con FAPSNUBA para la creación de una comisión conjunta de asesoría laboral, y para estudiar los diferentes planes de seguro de salud, en un intento por identificar un seguro local que fuese superador a los seguros internacionales de las diferentes agencias del Sistema. Observadores de una y otra organización participaban en reuniones de las respectivas Comisiones Directivas.

La FAPSNUBA se caracterizaba en 1987 en conseguir beneficios para sus socios, los que se efectivizaban con la presentación de sus carnets respectivos (servicios sociales de sindicatos importantes, descuento en hoteles turísticos, video clubes, acceso a clubes campestres, etc). La AFICS se beneficiaba de las relaciones con FAPSNUBA al conseguir iguales beneficios para sus miembros. El 23 de octubre de 1987 se realizó la Primera Asamblea General Extraordinaria de la AFICS. En esa ocasión, tal como comentamos anteriormente, se rindió un merecido homenaje al Día de las Naciones Unidas. Los estatutos y el reglamento de la asociación fueron sometidos a debate y aprobación final.

El libro de actas de la asociación tiene un vacío entre el año 1989 y 1994. Cinco años sobre los cuales no hemos podido encontrar ninguna referencia. La última reunión de la Comisión Directiva, asentada en el Libro de actas, tiene fecha del 13 de septiembre del 1989. Los integrantes de la CD se mantenía sin modificaciones. En esa ocasión se analizó la forma en que AFICS podía ayudar a poblaciones con carencias, de acuerdo a lo que se denominaba "la urgencia del momento". Muy activos en estas discusiones fueron Héctor Sosa Padilla, quien junto a Dora Dobosch y Pedro Chaher, prepararon un informe al respecto. Resultaba un poco difícil (al parecer) acordar la forma en que esta ayuda podría ser canalizada y sus montos. En principio se dispuso de US\$ 400.00 para canalizar a través de Naciones

Unidas, en apoyo a poblaciones de Santiago del Estero que no tenían acceso al agua potable. También se ofrecía la capacidad técnica de varios jubilados para ayudar en asesorías directas en los territorios. Otro punto de destaque de aquel momento fue la creación en el país de la Universidad de la Tercera Edad y la oportunidad que AFICS visibilizó para hacer contacto con la misma y colaborar de alguna forma. Sobre este conjunto de asuntos no conocemos las acciones que fueron implementadas en los tiempos inmediatos que siguieron.

Nota: Continuaremos con la Reseña IV a partir del año 1994 (vea el próximo Noticiero)



Típicos techos de teja, Granada, Nicaragua.
Autor: Armando Cerrato

Lago Traful. Autora. Isabel N. Kantor



Tarde nublada. Parque Nacional Esteros del Ibará
Autora: Susana Filippa



FICHA DE INSCRIPCION A LA AFICS Argentina



Si aún no está asociado a AFICS puede llenar esta ficha y hacerla llegar por fax al 011-4319-4201, atención AFICS o escaneada al correo electrónico: argentina.afics@gmail.com o por correo postal a la Representación de OPS/OMS en Argentina (Dirección: Marcelo T de Alvear Nro. 684, Piso 4to. CP 1058, Capital Federal). También puede entregar personalmente un martes de 14:00 a 16:00 hrs en nuestra sede (misma dirección arriba citada).

Nombre y apellido _____
Dirección postal: _____
Código postal: _____
Fecha de nacimiento: _____ (uso interno solamente)
DNI u otro documento de identidad: _____
Ex Funcionario de NNUU (Agencia): _____
Profesión: _____
Teléfonos de ubicación: _____
Correo electrónico: _____
Cualquier otro contacto alternativo que quiera compartir: _____

Firma: _____ Fecha: _____

COMUNIDAD AFICS

En este espacio de Comunidad AFICS compartimos con todos los socios algunas sugerencias culturales que son muy apropiadas para estos tiempos de cuarentena. Es nuestro deseo que les guste.

Un video hace "hablar" a las estatuas de Florencia para transmitir mensaje de esperanza.

La obra es una realización del Estudio Riprese Firenze para contar cómo es la ciudad vacía a través de la nostalgia que provocan las estatuas, plazas, calles y puentes de la capital toscana por la ausencia de turistas y vecinos.
<https://www.telam.com.ar/notas/202004/457749-un-video-hace-hablar-a-las-estatuas-de-florencia-para-transmitir-mensaje-de-esperanza.html>

Un ilustrador recrea la vida de Van Gogh con un cómic lleno de color. Humanizar a un artista universal a través de unas tiras de cómic y dar vida al personaje que hay detrás del pintor, eso es lo que hace el viñetista Alireza Karimi en este precioso trabajo.

<https://culturainquieta.com/es/arte/pintura/item/16046-un-ilustrador-recrea-la-vida-de-van-gogh-con-un-comic-lleno-de-color.html>

DURANTE LA CUARENTENA: VISITÁ EL ATELIER DE MONET EN ROUEN

<https://www.turismodebolsillo.com.ar/mundo/durante-la-cuarentena-visita-el-atelier-de-monet-en-rouen.html/100974>

Entre las obras del pintor impresionista Claude Monet, la serie dedicada a la Catedral de Rouen, la capital de Normandía, tiene un lugar especial; por la cantidad de telas pintadas y por su importancia en el estudio de la luz lo largo de distintas temporadas y momento del día. Monet pintó 40 veces una vista casi idéntica de la fachada gótica de la catedral de la ciudad, entre 1892 y 1894.

ANDY WHARHOL

Como una retrospectiva de los 20 años más activos de Andy Warhol, el museo Tate Modern de Londres ofrece un tour virtual por su colección: <https://www.admagazine.com/agenda/exposicion-virtual-andy-warhol-tate-modern-museum-20200415-6708-articulos.html?fbclid=IwAR3bvQmFwwy12cocjzdQ-TtvxOvImNLlcL43Xq5Ze985U3clem5wSz9MMXc>

GALERÍAS PACÍFICO

Te contamos 5 cosas que no sabías sobre Galerías Pacífico. Fue declarado Monumento Histórico Nacional por su arquitectura de innegable valor artístico y sus impactantes murales. https://www.instagram.com/tv/CBgEDIVFScU/?utm_source=ig_web_button_share_sheet

Ocho bailarines toman el Museo del Prado

<https://culturainquieta.com/es/inspiring/item/16744-ocho-bailarines-toman-el-museo-del-prado.html>

España fascinante. Las catedrales suponen el culmen de la arquitectura religiosa, espectaculares, grandiosas y únicas. Así son las catedrales que existen en España, máximas expresiones del arte. Descúbrelas con nosotros. ¿Cuál es tu favorita?: <https://espanafascinante.com/lugar-para-visitar/los-mejores-lugares-para-visitar/las-catedrales-mas-espectaculares-de-espana/>

Grupo de Investigación en Gerontología Universidade da Coruña. Ejercicios para personas mayores. https://www.youtube.com/channel/UCiRH47I8sf0hzTBTFR_hnIQ/featured

<https://mayoresconectados.com.ar/juegos-adultos-habilidad/> **MAYORES CONECTADOS. Juegos online para adultos. Juegos de habilidad**

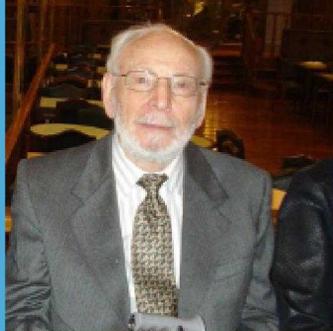
<https://youtu.be/sw1Wnv5fqGw> - Dr. Cormillot. **EJERCICIOS PARA EVITAR EL**

SEDENTARISMO

Ejercicios Universidade da Coruña https://www.youtube.com/channel/UCiRH47I8sf0hzTBTFR_hnIQ/videos

IN MEMORIAN

Dr. Naum Marchevsky. Presidente Emérito de AFICS Argentina



(Mendoza, 25 de mayo de 1925, Buenos Aires, 25 de enero de 2020)

Naum Marchevsky completó sus estudios en la Facultad de Medicina de la Universidad de Córdoba y de regreso a su provincia natal, se instaló en San Rafael, donde se dedicó a la atención hospitalaria y a atender su consultorio. Allí conoció a Ethel, con quien formó una familia y tuvo sus dos hijos, Ruth y Gustavo. A fines de los 60 se trasladan los cuatro a EE.UU., donde Naum recibe el diploma de *Master in Statistics*, de la Universidad de Columbia, colabora en diversas publicaciones, y forma parte de la *National Inter-Agency Council on Smoking and Health* (1968).

Regresan a la Argentina, donde Naum se desempeña como director del Centro de Bioestadística y Demografía, de la Facultad de Medicina (UBA), forma un grupo de estudios y comienza su labor docente, que se extiende por varias décadas, primero allí y luego como asesor de OPS/OMS, en su Centro Panamericano de Zoonosis (CEPANZO), y como profesor invitado en muchísimos cursos de formación de médicos, veterinarios y laboratoristas. La labor docente fue la función que ejerció con mayor dedicación y placer, y en donde sigue siendo recordado, admirado y respetado por cientos de alumnos y ex alumnos en toda América Latina.

Sus clases y seminarios, en los Cursos Anuales de formación de Veterinarios en Salud Pública, y en otros cursos internacionales de OPS/OMS, eran verdaderos espectáculos, donde todos

"Hace un par de semanas me entretuve resolviendo el criptograma literario de la Revista -cuenta Naum Marchevsky-. La entrada «enfermo mental» tenía ocho letras. No pude imaginar ninguna palabra que se adecuara a la referencia, hasta que, ayudado por las letras sueltas que van apareciendo por el camino inverso, a partir del texto, encontré que la palabra buscada era sicópata. Deseo ampliar, con este caso, la lista de errores que suelen cometer personas con buen nivel educativo por la supuesta comodidad de eliminar letras molestas que deberían figurar en las palabras, conforme a su etimología. En este caso particular, la mala suerte de los «simplificadores» reside en que *sicología* y *psicología* significan, por su diferente origen del griego, respectivamente, «estudio de los higos» y «estudio de la mente».

Para colmo de males, en medicina, el término *sicosis* (especialmente de la barba) describe una afección de los folículos pilosos, con diminutas pústulas que toman el aspecto de un higo (abierto). Extendiendo el concepto, un *sicópata* es un paciente que tiene granitos en la piel y no un enfermo mental, ¡salvo que la molestia en la piel lo haya vuelto loco!

Desde la edición de 1956 del *Diccionario de la Real Academia Española*, todas las palabras con el elemento compositivo psico- (del griego *psyché*, "alma") pueden escribirse como dobles ortográficos con pe o sin ella. Desde entonces se alzan voces de protesta que sostienen que sicología es el "estudio del higo" (del griego *sykon*, "higo"). Sin embargo,

participaban. Seguía un método de selección al azar, y señalaba a quien llamaba a intervenir sobre cada cuestión planteada. La estadística se transformaba así en un juego, en que aun los conceptos aparentemente más difíciles al principio de la clase, terminaban siendo comprendidos y luego aplicados en la práctica profesional de los participantes.

Naum unía brillante inteligencia, generosidad para compartir sus conocimientos, y arte para comunicarlos. Algo que no le interesaba era publicar, colaboraba y corregía borradores de publicaciones para colegas y amigos, pero sin aparecer... Sin embargo, por insistentes pedidos de directivos y colegas, publicó una "Nota Técnica", titulada *Procedimientos para estudios de prevalencia*, que editó el CEPANZO en 1973, en la que, en solo 35 páginas, condensó una Guía básica de estadística aplicada a la sanidad animal y a la salud pública. También seguramente presionado por sus colegas, publicó en 1989 el artículo *Probability of introducing diseases because of false negative test results*, en *American Journal of Epidemiology* (Copyright by The Johns Hopkins University School of Hygiene and Public Health).

Naum fue asesor de OPS/OMS en Panamá, donde residió varios años, regresando a Buenos Aires a fines de los 80. Se jubiló y comenzó a colaborar muy activamente en nuestra AFICS, formó parte de la Comisión Directiva, y promovió el convenio con VITAL, entre otras iniciativas. Fue presidente de AFICS, y nos representó en la Asamblea anual de FAFICS en N. York, en 2004.

Siguió acompañándonos en asambleas, y reuniones festivas, siempre con su gesto amable, sonriente y amistoso. Pero, además, ¡una sorpresa!... buscando materiales para esta nota, hallé una carta suya, publicada en *La Nación* en noviembre de 2004, que aquí reproducimos.

Isabel N. Kantor

nadie protesta por *seudónimo*, que algunos prefieren escribir con la grafía obsoleta *pseudónimo*, que nunca figuró en el DRAE porque cuando la Academia entró esa palabra, en 1884, ya se escribía sin *pe*, ni por *salmo*, que muy pocos saben que en un tiempo fue *psalmo* (así entró, por única vez, en el *Diccionario de autoridades*, la primera edición del DRAE, de 1737). Entonces, la protesta no puede deberse a la eliminación de una letra que no se pronuncia (sería interesante averiguar si los que protestan son los mismos que piden la simplificación de la ortografía), sino a la posible confusión que provocaría la existencia de los supuestos homónimos "estudio de la mente" y "estudio del higo". Digo "supuestos" porque ignoro si existe una especialidad botánica que estudie los higos y se llame *sicología*: por cierto, en el diccionario no figura esta palabra con ese significado. Pero si existiera esa especialidad y se llamara así, la confusión seguiría existiendo porque las dos palabras, aunque se escribieran de manera diferente, serían homófonas, sonarían igual.

En la lengua hay infinidad de voces homónimas que, de orígenes diferentes, llegaron a sonar igual y a escribirse igual porque el cambio fonético no puede regularse por decreto. El hablante nativo no las confunde porque las entiende en su contexto. Hay algunos casos graciosos, como el de las dos *escatologías*. Una significa "conjunto de creencias y doctrinas referentes a la vida de ultratumba" (del griego *éschatos*, "último"), y la otra, "cualidad de excrementicio" (del griego *skôr*, *skatós*, "estiércol"). Para distinguirlas, siguiendo el criterio por el que se insiste en conservar la *pe* de *psicología*, podrían escribirse **eschatología* y **scatología*, pero estas no son grafías españolas y no corresponden al sonido de esas palabras en español. De todos modos, ningún hablante nativo confunde el más allá con los excrementos".

Fuente: *La Nación*. Diálogo semanal con los

AGRADECIMIENTOS.

Constantemente recibimos el apoyo de la Representación de OPS/OMS en Argentina, del Centro de Informaciones de las Naciones Unidas para la Argentina y Uruguay (CINU), del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), de la Oficina del Coordinador del Sistema de las Naciones Unidas en Argentina, y todas las demás agencias y programas que forman parte de Naciones Unidas en el país. A todas estas instituciones nuestro especial agradecimiento.



Marcelo T. de Alvear 684, Piso 4º, 1058, Ciudad de Buenos Aires.

Teléfono: 011 4319-4201

Correo electrónico: argentina.afics@gmail.com

Sitio Web: www.aficsargentina.net.ar